

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 91 (2004)  
**Heft:** 12: in der Nacht = dans la nuit = in the night

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

GRAPHISOFT  
**ARCHICAD**



**IT'S TIME**

... TO DESIGN

Mehr Zeit für kreatives Arbeiten!

... TO BUILD

Planungssicherheit und Kosteneinsparungen!

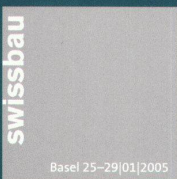
... TO CHANGE

Wählen Sie den richtigen Partner!

... TO WIN

Unser Ziel ist Ihr Erfolg!

Basierend auf der bewährten ArchiCAD-Technologie bietet Graphisoft eine neue und kostengünstige CAD-Software. Die STAR(T) EDITION ArchiCAD begleitet Sie durch den kompletten Planungsablauf. Entscheiden Sie sich jetzt für die marktführende Software-Lösung als Ihr Planungswerkzeug zu einem unschlagbaren Preis-/Leistungsverhältnis.



Halle 4.1, Stand A20

**STAR(T) EDITION**  
ARCHICAD

**FR. 3'950.-**

exkl. MWST

**IT'S TIME FOR ARCHICAD 9: TREFFPUNKT SWISSBAU 05!**

Setzen auch Sie bei der Realisierung Ihrer Ideen auf die zuverlässige Technologie einer bereits mehrfach ausgezeichneten Software.

Ich möchte mehr über <sup>GRAPHISOFT</sup> **ARCHICAD 9** erfahren.  
Senden Sie mir weitere Unterlagen.

Die **STAR(T) EDITION** muss ich kennen lernen.  
Bitte kontaktieren Sie mich.

Ausschneiden und einsenden oder per Fax an folgende Nummer

**041 368 20 79**

Firma

Kontakt

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

Mail

Werk Bauen & Wohnen



ArchiCAD Distributor Schweiz: IDC AG Luzern, Langensandstrasse 74, 6005 Luzern · IDC AG Zweigstelle Ostschweiz, Zwinglistrasse 6, 9000 St. Gallen · ArchiCAD Technologie Center: ArchiMedia Schweiz AG, Räfelstrasse 29, 8045 Zürich · Archicafé GmbH, 4434 Hölstein · ArchiDraft International, 8853 Lachen · IT Toneatti GmbH, 3700 Spiez · Kunz EDV & Bürotechnik, 6005 Luzern · PC AG, 9443 Widnau · Piramide Informatica, 6600 Locarno · Schneider Software AG, 3645 Thun-Gwatt · Smact Schärli Moser ArchiCAD Training, 8005 Zürich · Willi Markus GmbH, 9552 Bronschhofen · Data Quest AG, 3000 Bern · Data Quest AG, 8953 Dietikon · Data Quest AG, 6003 Luzern · Data Quest AG, 6300 Zug · Data Quest AG, 8001 Zürich

[www.archicad.ch](http://www.archicad.ch)



Formvollendet.

Wo Aufmerksamkeit erregt werden soll, müssen Blickfänger her. Die neue Strahlergeneration SOLAR II schafft mit Licht Attraktionen, ohne sich selbst zu verstecken. Ausdrucksstark und einprägsam – mit seinen organischen, fließenden Formen und seiner einzigartig expressiven Eleganz erzeugt SOLAR II selbstbewusst Atmosphäre und Stimmung.

Ob in Small, Medium oder Large – innovative Licht- und Lampentechnologie verleiht SOLAR II seine enorme Vielseitigkeit: vom Superspot bis zum Wideflood für das richtige Licht auf Waren und Exponaten, DALI-fähig für dynamische Lichtinszenierungen in Shops, Galerien, Showrooms.

Controlled by  
LUXMATE Lighting Management

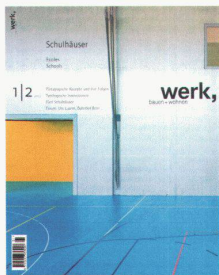
Wie wir  
mit Licht Erlebniswelten schaffen,  
erfahren Sie unter  
[www.zumtobelstaff.com/solar](http://www.zumtobelstaff.com/solar)

Design by Massimo Iosa Ghini

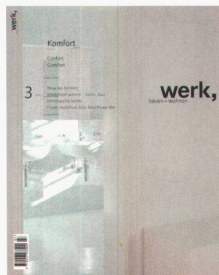
ZUMTOBEL STAFF

# werk,

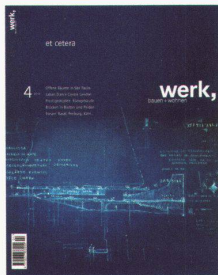
bauen + wohnen



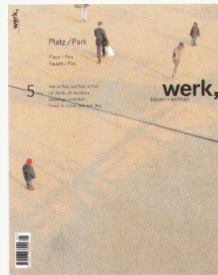
1-2|03  
Schulhäuser (vergriffen)



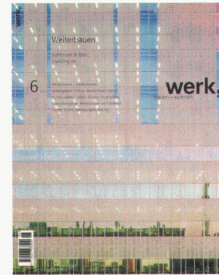
3|03  
Komfort



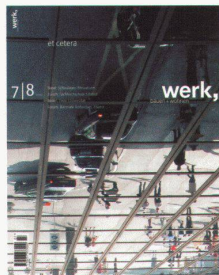
4|03  
São Paulo et cetera



5|03  
Platz/Park



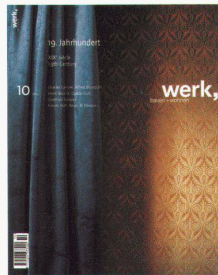
6|03  
Weiterbauen



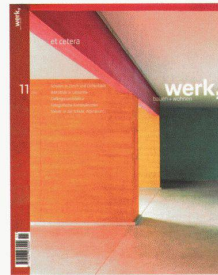
7-8|03  
Schaulager et cetera



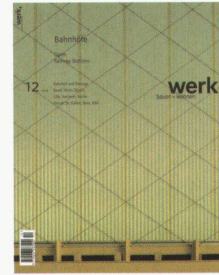
9|03  
Die Jungen (vergriffen)



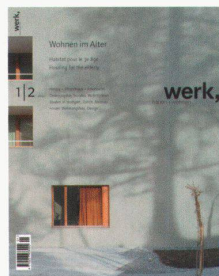
10|03  
19. Jahrhundert



11|03  
Gefängnisarchitektur et cetera



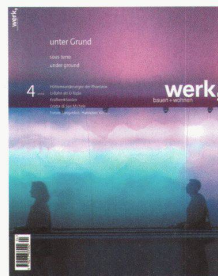
12|03  
Bahnhöfe



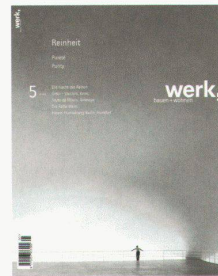
1-2|04  
Wohnen im Alter



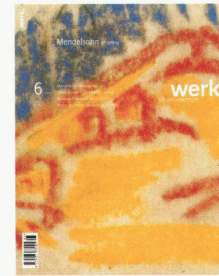
3|04  
Schulen et cetera



4|04  
unter Grund



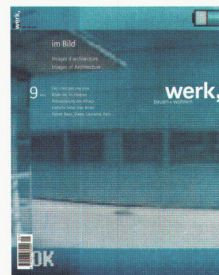
5|04  
Reinheit



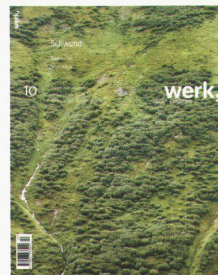
6|04  
Mendelsohn et cetera



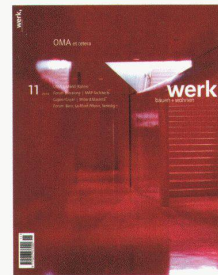
7-8|04  
Hamburg



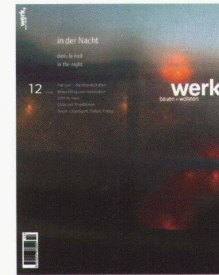
9|04  
im Bild



10|04  
Schwund



11|04  
OMA et cetera



12|04  
in der Nacht

## Jahresabonnement (10 Ausgaben, inkl. MwSt. und Versand)

Schweiz: Fr. 200.- | Studenten Fr. 140.-

Ausland: € 135.-/Fr. 220.- | Studenten € 95.-/Fr. 145.-

## Probeabonnement (3 Ausgaben, inkl. MwSt. und Versand)

Schweiz: Fr. 50.- | Studenten Fr. 35.-

Ausland: € 35.-/Fr. 60.- | Studenten € 28.-/Fr. 40.-

## Einzelhefte (inkl. MwSt. zuzüglich Versand)

Schweiz: Fr. 25.- | Ausland: € 16.-/Fr. 25.-

werk, bauen + wohnen | Redaktion und Verlag

Talstrasse 39 | CH - 8001 Zürich

Tel. +41 (0)1 218 14 30 | Fax +41 (0)1 218 14 34

wbw.zh@bluewin.ch | www.werkbauenundwohnen.ch

## Themen, Einzelhefte und Abonnemente:

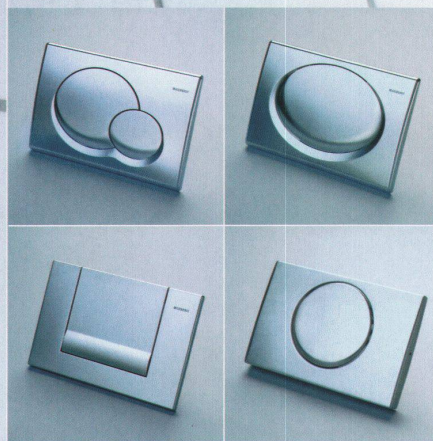
[www.werkbauenundwohnen.ch](http://www.werkbauenundwohnen.ch)

avec des résumés en français

with summaries in english

Architektur lesen.

Designvielfalt  
mit Qualität



### Geberit Betätigungsplatten

Funktionssicherheit, attraktives Design – Geberit Betätigungsplatten verleihen jedem Sanitärraum die besondere Note, egal ob sich die 2-Mengen oder Spül-Stopp Technik dahinter verbirgt.

Samba, Rumba, Twist, Tango oder Mambo: verschiedene Designs für unterschiedliche Geschmäcker. Dahinter liegt jedoch immer konsequent wassersparende und somit umweltschonende Technik. Für jeden die richtige Auslösung, dank der sich eine Menge Wasser und Geld sparen lässt.

Sprechen Sie uns an.  
Weitere Informationen unter  
[www.geberit.ch](http://www.geberit.ch)

 **GEBERIT**



# UniQ

UniQ repräsentiert die neue Licht- und Leuchtengeneration im Screendesign für die Business- und Shopwelt von morgen. Ultraflaches Design, Sensortechnik und eine hochpräzise Mikroprismen-Optik garantieren absolut blendfreies und angenehmes Arbeiten an PC-Monitoren, Notebook- und Handy-Displays. Als Steh-, Pendel-, Wand-, Einbau- oder Anbauleuchte setzt UniQ bewusst Zeichen punkto Energie und Lichtqualität.

**RIBAG Licht** 

RIBAG Licht AG  
Kesslerstrasse 1  
CH-5037 Muhen  
[www.ribag.ch](http://www.ribag.ch)

Design Atelier Oi